A Letter From Montreal

By K. O.

"I Beg To Differ"

It is always good to get letters, especially when the writer disagrees with me. That gives me an oportunity to re-examine my ideas and to pursue new directions.

Some weeks ago I wrote in criticism of Mamoru Iga's article on Japanese psychology. I said Iga couldn't be a social scientist because he seemed to regard Ben-Dassan, author of "The Japanese and the Jews" as some kind of an authority on Nipponism.

Now I am informed that Iga is professor in sociology at California State University, that he is a graduate of Kwansei Gakuin, and holds a Ph.D. degree from the University of Utah.

Interesting, but I remain unreconstructed. However, it may be useful to re-examine the main thrusts of my disagreement with Iga.

Iga states that Japanese Americans, who are in a favored position to understand democracy, should be a guide to the Japanese in developing democracy. My contention is that democracy in Japan is not and need not be identical or even closely similar to democracy, North American style. North Americans have always had the tendency to judge others by their own standards.

In my opinion, democracy in Japan is not a postwar phenomenon. It was in the process of development since the 1880's with a temporary aberration when the military took control in the thirties'.

Democracy, I believe, is dynamic and evolving. Based on a broad principle of government of the people by the people, its form nevertheless is adaptable to differences in social and economic organization.

Conditions are different in Japan, and this difftrence has some relationship to the fact that the Japanese psychology and the political system are somewhat different from ours.

In Japan, there are such distinctive features as lifetime employment, hierarchial or vertical organization with emphasis on seniority rather than on merit, group orientation, decision by concensus, etc.

After the war, the U.S. tried to liquidate the Japanese zaibatsu as undesirable to democracy, but zaibatsu seems peculiarly suited to Japan and have therefore resurfaced.

Thus in Japan, democracy has been adapted to conditions that apply there, just as Parti Quebecois aspires to modify Quebec's, based on the idea of social democracy, Swedish style.

My second point of difference with Iga is that Ben-Dassan is not an authority of any kind, and his theory of Nipponism or Nihonkyo is not valid.

Ben -Dassan, who wrote his book in Japanese, claimed that the Japanese were believers in Nihonkyo without being aware of the fact themselves. Nihonkyo translates as Japan teachings, with "teachings" having a religious connotation. Thus "kiristokyo," Christ teachings, is Christianity, and "bukkyo" or Buddha teachings is Buddhism.

There is a point of ambiguity when Nihonkyo is translated as Nihonism, or Nipponism, or Japanism. It may denote a religion, as Ben-Dasan intended, or it could just mean Japaneseness.

There seems to be a similar confusion in the mind of Ben-Dassan. He recognizes a strong sense of a distinct identity in the Japanese and calls it a religion.

His arguments in support of his Nihonkyo theory are in effect arguments for the distinctive Japaneseness of the Japanese.

The Japanese are often thought of as being non-religious. The great body of Japanese philosophy, including the group orientation (recognizable in such terms as "mura" and "tonari-gumi") has made religion in the traditional sense non-essential to the Japanese.

But once the Japanese individual is torn from his group, it is a different matter. This happens when he is isolated by sickness or distress, when he moves from his group into an impersonal milieu like Tokyo, or when he emigrates overseas.

Then, because he has no traditional hangups on religion, he is likely to embrace almost any religion, on the basis of his emotional and social needs.

The more recent religions in Japan like Tenrikyo and Soka-gakkai are charismatic or evangelistic in nature, providing a group environment to those torn from original groupings. The same thing happens with Japanese immigrants to North America.

Ben-Dassan makes some penetrating observations, but his comparison of Soseki's "I am a Cat" to Genesis, and his "Grass Pillow" to Isaiah is, to say the least, tenuous.The same with describing Saigo Takamori and the Forty-Seven Ronins as martyrs to Nihonkyo.

Cont. on P. 2

Sansei: Respect And Care For Elders

By GLENN FURUMURA

"Respect and take care of your grandmother. Respect your elders and your parents. Respects your cultural heritage. . ."

How his words echo through my mind. Ever since childhood, the only times we would see Ojisan were near New Year's Day when he would bring us fresh mochi for Shogatsu. I heard from my parents that he was always working very hard at his grocery store so that he had little time to spend visiting with relatives.

He had many other responsibilities. He was the appointed leader of his large family clan. When he was not working in or managing the store, an activity which was a duty seven days a week, he was helping young people with their problems. He helped found a judo association, so his sons could develop themselves

(Cont. on P. 2)

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 41 — 24 TUESDAY, MARCH 29, 1977 TORONTO, ONTARIO

Substitute For Saccharine?

New Sugar Substitute By Japanese Say Theirs Is Sweeter, Lower In Calories

SENDAI. — A drug expert has announced that his group has found a new substance which is about 300 times as sweet but not so calorific.

The claim was made by Tsunematsu Takemoto, head of the Pharmacognosy Research Institute of the Tokushima College of Humanities and Science, at a scientific forum held here last week.

Takamoto said that the new stance was extracted from a Chinese melon, which is a raw material that has been used for alleviating fever or soothing coughing for about 200 years.

He told the forum that the new substance could be used not only as a sweetner but also for diabetics on a strict diet.

The melon is indigenous to the southern province of Kwangsi, China, and is about four inches in diameter. Each melon weighs about 5.3 ounces, according to Takemoto.

Takemoto said what the substance in the melon that is the source of sweetners has not yet been ascertained in China yet.

He first obtained the melon from a drug researcher who visited the annual Canton Trade Fair two years ago.

The drug expert said that a piece of melon meat the size of a rice grain tasted like a sugar cube. His group, then, began analyzing the melon.

As a result, the melon was found to contain 14 per cent fructose. Further analysis produced a new substance about 300 times as sweet as sugar, Takemoto added.

His group ascertained the chemical formula for the new substance and determined it to be chemically different from sugar.

Since the molecule of the new substance has five dextrose molecules, the sweetener has been named "S5" with "S" standing for the first letter of sweet, explained the research head.

The Chinese melon contains about one oper cent S5 and the amount of the new substance that could be extracted from each melon is equivalent to about 1.7 ounces of sugar, he said.

There are no seeds of the fruit in Japan but Takemoto said that the plant could be grown in Japan in highland cold areas.

Study Says Rate Of Cancer Higher Among Races Other Than Non-White

By WARREN E. LEARY

WASHINGTON. — Non-whites suffer a proportionately higher death rate from cancer than whites, and certain cancers strike some races with greater frequency than other races, a major study says.

The study released recently also shows that the occurrence of different cancers among non-whites varies throughout the nation, as was found for whites in a similar study released in 1975.

The new study is a companion to one on whites and another released in 1974 that looked at the country's cancer mortality by county.

All the studies are based on death certificate figures for 35 types of cancer compiled by the National Center for Health Statistics from 1950 through 1969.

The latest report written by National Cancer Institute scientists said the geographical studies bolsters medical theories that a relationship exists between environmental factors and cancer risks.

The reasons for the varying rates and distribution of cancer are unknown, but the geographical differences should spur investigators to look for local factors that may contribute to the disease, the scientists said.

The nonwhite study of more than a half million deaths included blacks, American Indians, Chinese and Japanese are forming 92 per cent of the group.

Cancer mortality rates per 100,000 populations was higher for males of all races than females, the study says.

Over-all death rates from the cancers surveyed were 189 per cent 100,000 for black and Chinese males, 174 for whites, 158 for Japanese, and 100 for Indians.

For females, blacks had a cancer death rate of 142 per 100,000, compared to 130 deaths for whites, 109 for Indians, 91 for Chinese and 83 for Japanese.

Compared to other racial groups, blacks have proportionally higher rates for cancers of the mouth and throat, esophagus, stomach, pancreas, larynx, lung, bladder, cervix and a kind of bone marrow cancer called multiple myeloma.

Whites have higher mortality rates than blacks for cancer of the colon and rectum skin, breast, ovary, testes, kidney, skin, brain and lymph system, as well as leukemia.

(Cont. on P. 2)

"Gutsy" Young J.C. Girls Wanted For Meet April 19

By HELEN KOYAMA & EDY GOTO

Atashitachi

Memo to: All gutsy Japanese Canadian females between the ages of 18-25, Canadian citizens, with both parents of Japanese descent, and other interested parties.

Regarding: Beauty contest.

Nobody laugh.

This year Japanese Canadians have been asked to send a delegate to the Miss Nikkei International contest in Sao Paulo.

On the weekend of April 9, at the Prince Hotel in Toronto, there will be an important meeting of gutsy J.C. females between the ages of 18 and etc. running concurrent with the beauty elimination contest to find "Miss Centennial ". A top-secret underground organization, whose concerns are the continuance of the Japanese Canadian community, will be meeting to examine ways and means of preserving the community. There will be a mass rally of the above-mentioned gutsy Japanese Canadian females in some room somewhere. Representatives from all J.C. organizations are welcome.

Because what happens after the Centennial year? How are we to keep hold of the momentum gained this year? What can we start planning for 1978, and the great beyond? We think we've got a couple of answers, that will need your support. We'd like to know what your ideas for next year are too.

Can we be proud if the only visible product coming out of the Centennial is some sweet idiot who says, "I'm not Japanese. I don't even know what Japanese Canadian means. I'm just white, I mean, I'm just a Canadian. . ."

Let's show them that J.C. women can do more than odori. There's another side to J.C. women that would like to show to Japanese Canadians and to other Canadians too, don't you agree?

If you cannot pay your fare to Toronto, we understand there's this beauty contest that people are acually willing to fly girls to participate. Expenses too.

Anyways, contact your local Centennial representative for more details.

We will also be holding the first organizational meeting of the "Mr. Nikkei International Beauty Pageant. Can you afford not to be there?

733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

Respect. . .

(Cont. from Page One)

physically as well as stay in touch with their culture. He was an active member of the Buddhist Church and a strong supporter of Sansei being involved in Japanese cultural activities.

"Respect your grandmother for she is the spiritual symbol of our clan's leadership. Respect your mother and father for you are their son."

Ojisan's advice was simple, direct, and quietly inspiring. He was always stressing leadership, responsibility, and family unity as ideals greater than the needs of the self. He was the epitome of gaman, and he expeced others to give their best or their all in life, too.

Someone outside the family might say that Ojisan was an ordinary man. After coming back to Los Angeles from Heart Mountain, he took jobs as a gardener and as a market clerk. With a high school diploma and initiative he was able to own and operate his own supermarket. However, to evaluate Ojisan's life on the basis of his public achievements alone would be a disgrace. He cared about other people, placing others' happiness and welfare above his own and in such a way that was second only to his love for his family.

Certainly, we will miss the leadership Ojisan gave us as a father, a business and community spokesman and as a youth advisor, but our irreplacable loss will be his quick, cherry smile, his nod of understanding, his kind words of advice offered when it mattered most.

I knew him as a person who placed the welfare of others above all else. And though he now dwells in the Pure Land with Amida Buddha, I know that God would bless him, too. He was a blessing to his family, the Japanese American community and to society-at-large.

How little we appreciate the so-called "ordinary" people of our lives; our parents, uncles, aunts, and friends. What a special debt of gratitude we owe Ojisan and other extraordinary Nisei men and women like him who give us their most precious gift: themselves.

Cancer. . .

(Cont. from Page One)

The report said Indians appear more prone to cancer of the bile system than other groups. They also suffer from high rates of cancer of the nose, throat, testes, cervix, kidney and female thyroid.

Chinese have particularly high rates of nose cancers as well as elevated incidences of malignancies in the esophagus, lung, thyroid, large bowel and liver.

Unlike Chinese, the Japanese had average or below rates of all cancers except for those of the stomach, the study said.

Geographical patterns of cancer were striking for whites and non-whites, the report said.

Both groups showed generally higher rates for cancers of the breast, colon, rectum, esophagus, larynx, bladder and ovary in the North and low rates in the South.

The incidence of lung cancer was high for both white and non-white males in northern areas, but lower along the Gulf and southeast Atlantic coasts for non-whites.

Esophageal cancer rates were high in the urban North for white and nonwhite males, but only nonwhites showed high rates along southern coastal areas.

The authors of the report cautioned that the never distribution of nonwhites throughout the United States must be taken into account in interpreting cancer patterns for minorities.

Cancer rates can appear higher or lower in an area simply because there are few non-white persons in the statistical sample, not because of environmental conditions.

Census figures show blacks live primtrily in the South and urban areas of the Northeast and Midwest. Indians mostly live in rural areas of central and Mountain states, while Japanese and Chinese live predominanty in urban areas of the West.

By K.O.

(Cont. from Page One)

Ultimately the following comment made by Ben-Dassan in his non-comprehensive of the Japanese method of interpreting the bible, applies to his entire theory of Nihonkyo:

". . . I do not understand Nihonism (Nihonkyo) well enough. A full understanding demands a complete command of the Japanese language, including a mastery of not only words but also implications. This is beyond my capabilities. . ."

If Ben-Dassan understood his concept of Nihonkyo for what it is — Japanese he would be further ahead. Of course that would open another can of worms in explaining "Japanescness." Meanwhile, call it "Nihon no kokoro."

The New Canadian
Established in 1939
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Second Class mail No. 00366

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

Published on every Tuesdays and Fridays

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Domestic Help Wanted

YOUNG man, to drive, plain cooking and light chores for small family. Phone 741-7803 (Toronto).

PERSONAL

WANT to meet Japanese Canadian or Japanese lady in Canada who would be willing to share life together. She should be willing to share the outdoors and farming. Age 30 to 35. All replies will be answered. Send letters to The New Canadian, Box 10, 479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9.

REAL ESTATE CONSULTANT
SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI-REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261-2581

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .
PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami
"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"
Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)
For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.
This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.
Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.
Price is $13.50. Limited Supply.
Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1270 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

Alna OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-9104

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V. AND Stereo Components
1065 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)
SCARBOROUGH, ONT.
PHONE 759-1568
Between Eglinton & Lawrence Ave. East
Repairs To All Makes

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian. Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services [illegible] P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship [illegible] P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship [illegible] P.M.
Phone contact: Mr. S. Tabata [illegible], Mr. K. Yoshida [illegible].

TORONTO BUDDHIST CHURCH
APRIL 3, 1977 Monthly Memorial
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Service
Rev N. Ishiura
2:00 p.m. Japanese Service
Rev. T. Moriki
[illegible] Bathurst St.
Telephone [illegible]

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
31 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-0951
Eve By Appointment
BOB MORRISON

Tennis and Social Dance Class
STARTING MARCH 29 (8 WEEKS)
Starting Tuesday and Thursday night 7:30 — 9:30 At 1515 Bloor S. W. West Park Secondary School. Fee: $24 for total 32 hours.
Organized by the See-All Korean Community School
Tel: 964-0074

Can you pass up a good deal like this?
CALIFORNIA 1-WEEK HOLIDAY
FROM $446
TOUR FEATURES:
American Airline DC10 JUMBO JET to Los Angeles, Tours to Disneyland, Knott's Berry Farm, Lion Country Safari, Queen Mary in Long Beach, Movieland Wax Museum, Universal Studio City, and also the famous Granman's Chinese Theatre, Beverly Hill Star's Homes, etc.
Round trip ticket from Toronto to Los Angeles
FARE INCLUDES:
Hotel Accommodation at 1st class hotels. Transportation from airport and hotels. Admission and sightseeing for all tour-features.
We also have many attractive holiday trips to San Francisco, Hawaii, Miami, Mexico, etc. . in addition to our speciality JAPAN.
國際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
137 Yonge Street, Arcade Building, Suite 53, Toronto, Ont.
Telephone 363-6366 Telex: 0622677 Cabel Tokyotours

Dates & Doings

Film "Potters At Work" ROM April 3

TORONTO. — Potters At Work, a film by Marty Gross, will be shown at the Royal Ontario Art Museum on April 3rd, 1977 at 2:30 p.m. The film depicts the life of the rural Japanese craftsman firing the kiln, digging the clay, teaching the craft, and making the pots — the nitty gritty of the art.

The film distributed by Viking Films Ltd. of 525 Denison Street in Markham, Ontario. It's in color and runs for 29 minutes. The film can be purchased for $400. or rented for $40. a day.

* * *

Kitchener-Waterloo J.C. Presentation

KITCHENER, Ont. — All Japanese Canadians in Kitchener-Waterloo are invited to attend a presentation on Thursday March 31, 7-10 p.m. in the Hagey Hall of the Humanities, Room 334, University of Waterloo.

On the programme will be an odori performance given by members of the Nikka Festival Dancers, the film "Enemy Alien", and and informal discussion led by George Imai, president of the National J.C.C.A., Toyo Takata, and Sansei participants from the Youth Conference Committee

Please contact programme coordinator Elaine Kiyonaga, Village 1, East One, Room 101, University of Waterloo. (884-5945) for further details. — JCCS

* * *

London-St. Thomas J.C. Cent. Report

LONDON. — In this first letter of the London-St. Thomas Japanese Canadian Centennial Society, the committee is happy to present this PROGRESS REPORT.

It now has been confirmed that we, in conjunction with the PUC Parks Department, will be presenting the NIKKA FESTIVAL DANCERS in Springbank Park on Sunday, July 24th.

The Art Gallery was approached as a location for the presentation of the Historical Photographic Exhibit but due to previous bookings it is not available. Due to the magnitude of the Exhibit available locations are few. However, Wellington Square has offered their facilities for 10 days from September 19th. We are now awaiting confirmation of this date by the National Executive Committee.

In commemoration of this historical event, the Committee has decided that we will present a Japanese Stone Lantern to the City. The PUC Parks Department will arrange and prepare a proper setting.

Commemorative gifts will be presented to all Isseis and Niseis born previous to 1911, at a Keirokai tentatively scheduled for May 22nd. More information will follow.

An approximate Budget of $4000 was proposed to cover the cost of the gift to the City; Keirokai gifts and party; transportation and entertainment of Dancers; allocation to National fund; donation to Ontario Society Gift to Ontario, secretarial materials, etc. The Committee is donating all time and labour. Government and other agencies are being approached for financial assistance with our budget.

Due to the success in our sales of Ontario Centennial Lottery Tickets, a substantial commission was added to our coffers.

A special Centennial Calendar is available at $2.00 with $1.00 going to our own fund.

Also, "T" Shirts with the Centennial motif are available on order, with a percentage returning to our funds. Contact George Obokata.

A short History of the Japanese in Canada is available.

This is a once-in-a-lifetime affair so let's all pitch in and make the Centennial a success. — The Committee.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 491-9191
Scarborough, Ontario

St. Andrew's Japanese Anglican Church
"Baptism & Holy Communion"
April 10th 11:30 a.m. - Easter Service
100 HOWLAND AVE., NEAR BLOOR & BATHURST
RECTOR: CANON KEN IMAI — Tel: 654-5657
CHURCH SCHOOL EVERY SUNDAY at 11:30 a.m.

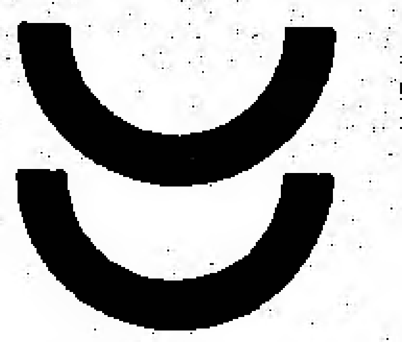
It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4631

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
3003 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

DANFORTH
SPORTING GOODS
FISHING TACKLE
& WORMS
1202 DANFORTH AVE
At Greenwood.
George Fukusaka
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

NO PAINTING ANY MORE
ALUMINUM SIDING,
STORM DOORS
AND WINDOWS
HIRO ALUMINUM AND HOME IMPROVEMENTS
767-6372 For Free estimates

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheque
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.,
SUITE 700, TORONTO
TEL.362-1450


$1,000 WEEKLY DRAW
MARCH 23nd WINNER
MRS. L.S. OMOTANI
SCARBOROUGH, ONT.
* * *
APRIL 3, 1-6 p.m.
IKENOBO IKEBANA SHOW
APRIL 16 7:30 p.m.
CENTURY OF FASHIONS
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

懐しの思い出話
歌舞伎公演（上）
良草

「日系移住百年祭」に際して、日本から有名芸能人長谷川一夫の一行が今夏、バンクーバーとトロントで公演する」という記事により、長谷川一夫の名前を見た私は、十数年前の懐かしい思い出が次々によみがえって胸いっぱいになった。

一九六〇年一月、私は歌舞伎公演を休んでいたが、[illegible]の御子息と上須太郎が長谷川一夫、林成年、中村玉緒、中村扇雀　澤村國太郎等と大阪の新歌舞伎座へ出演したので、私も[illegible]として出勤したのであった。

その千秋楽の「そそり」に私は長谷川先生、中村玉緒さんと共に楽しい[illegible]の舞台をすごした時のことを思い出して、つい吹き出してしまった。「そそり」というのは、歌舞伎などで千秋楽の日に役者がそれぞれに工夫して、劇の進行をさまたげない程度に主演級の出演者を笑わせたりして楽しみ、また芝居通の観客もそれを見るのを楽しみにし再度見物に来るという一つの舞台の慣習である。

その時、同じ大阪の劇場で「大劇」という所に當時テレビ番組「番頭はんと丁稚どん」で売り出した大村崑が出演していたので、私は彼をつくり取メーキャップし、カツラも例のハゲ頭の横にあるイガ栗頭をつけて黒いふちのメガネを鼻の上にずらし、紺ガスリの着物にシリ切れ草履、風呂敷包みを背にし、少し頭のぬい丁稚どんのようにヒョコヒョコと舞台の中央で芝居をしている先生と玉緒さんの所へ行った。

お二人とも一瞬驚いて本物の大村崑と間違えて、掛けるお客様の声、相まって先生は「崑ちゃん、わざわざ大劇からどうも……アップ」と吹き出しそうになり、玉緒さんは完全に吹き出して、後ろ向きになってしまいセリフがと切れて、私の「そそり」が成功した時の痛快さは今でも忘れられないものである。

劇場の連中も、先生が舞台で吹いたといって大喜びだった。通常役者は歌舞伎中はなかなか吹き出したりしないものだが、この「そそり」の日にはお互いに、この様な珍笑即興劇を各自工夫して楽しく最終日を祝うのである。

疲れたあなたの心に喜びをもたらす

イースター週特別集会

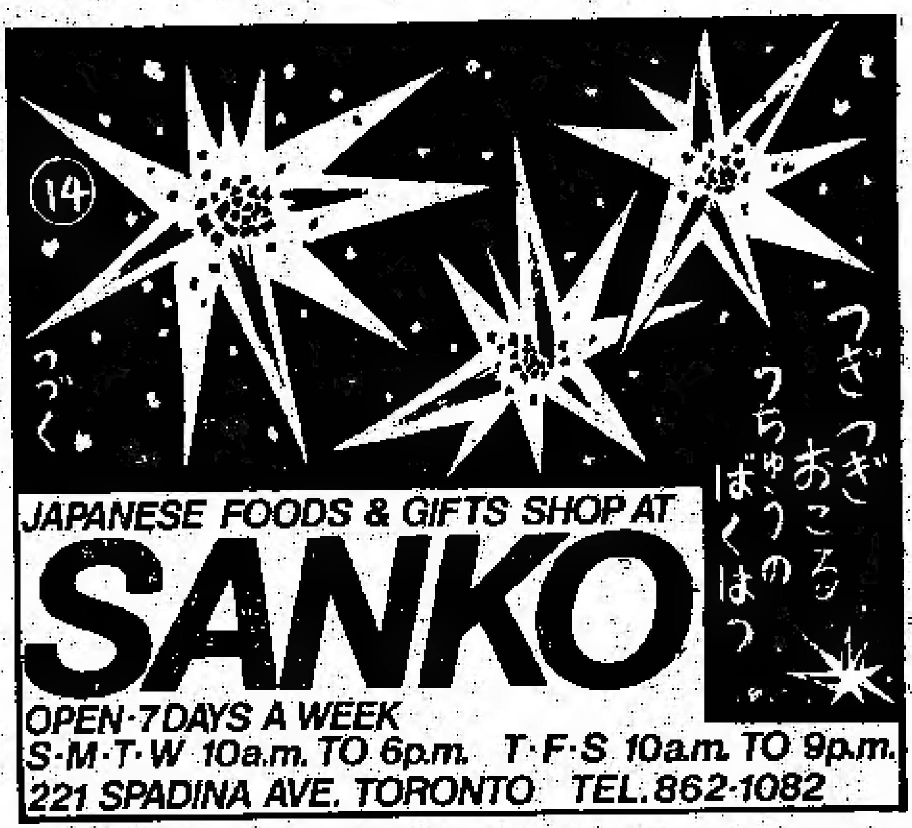
●イエス・キリストの生涯の映画
●心の憩をもたらす聖音楽
●心を励ます講演

▲日時　四月三日から十日まで
（日・月・火・水・土・日　午後七時半）
四回以上出席の方に贈物贈呈
どなたも来たりていこえ（無料）

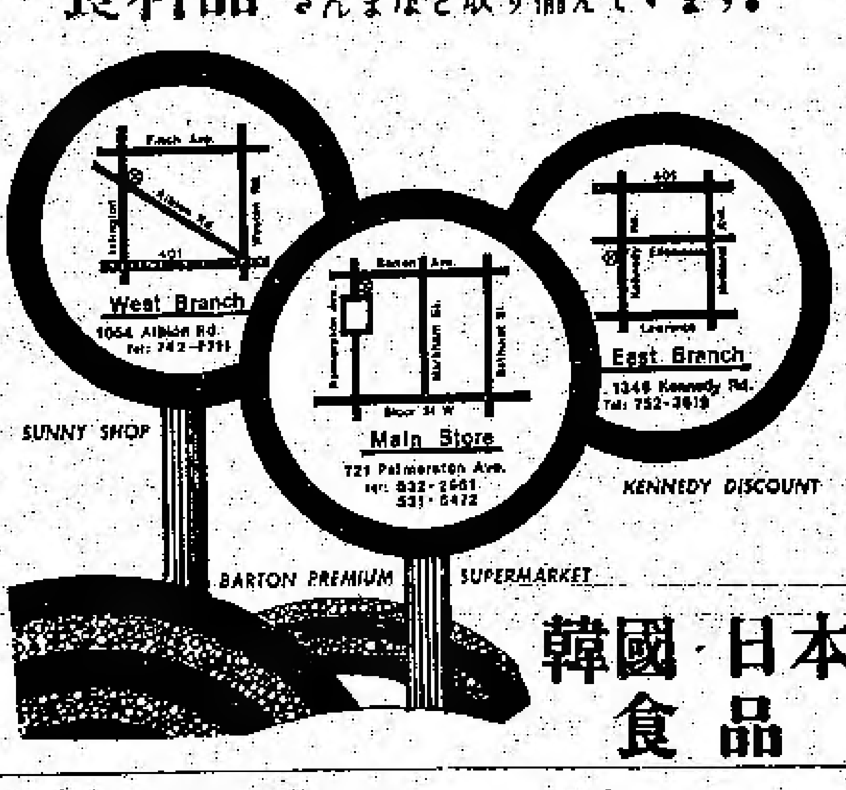
▲場所　トロント日系セブンスデー アドベンチスト教会
19 Mortimer Avenue, Toronto
(Broadview and Mortimer)

ス町仏教会　七七年度役員

一九七七年度ステブストン仏教会役員は次の通り
△重役　新出芳春　堂前信夫　浜出博　豊田好信△会長　津村勇夫　副会長　田中仁之　酒井輝男△議長　高崎一夫△副議長　岡野春夫△会計　小久保マイタ△会計補佐　阿田木薫　幹事（英）生田亮、幹事（カナダ仏教団）井上レイ△幹事（日）橋本萬壽男　監査役　昭名健平△会員勤務　日比征　松尾竜太郎　田中高雄　宮崎武美△日校長（部長）廣瀬太蔵　冨廣芳郎　井上レイ　田坂和一　生田亮　酒井輝男△法務部寺村徳太郎　堂前信夫　尾浦義一△社交部（部長）鮫島敏春　酒井節夫　原田笑一　村尾敏夫　山本岩一　冨廣芳郎　浜出博　狩谷米一　西勤　武岩登夫　岸祥一　豊田好信　谷ト光男　倉本勤治　中島恒　鮫島敏行　庭月野博△演芸部（部長）酒井節夫　森本繁一　川端米次　★数茂春　尾浦義一　田中仁之　田中高雄　村尾敏夫　前田米春　山下照夫　堀正己　森岡繁夫　中野壽雄　近堂敏夫　向井精四　会堂管理部　狩谷義夫　川端米次　山下照夫　酒井満　連絡委員　吉田武夫　山本義夫　原田榮　前出米春　大坂丈次△通信委員　小山龍次郎　大坂丈次△ビシ・教導委員　津村勇夫　高崎一夫　井上レイ△ビ、ゴ委員（会計）小柳博　酒井満　鮫島敏春　西井吉次　田坂和一　廣瀬太蔵　宮崎武美　日比征　川端米次　冨廣芳郎　西勤　狩谷米一△日本観光委員　橋本萬壽男　豊田好信　小久保マイタ　小柳博△夏季代行委員　堂前信夫　津村勇夫　阿田木薫　小久保マイク　小柳博　橋本萬壽男　小林義明　冨廣芳郎　田坂和一　山本淳次　川端米次　浜井満△盆踊委員（委員長）川端米次　阿田木薫　津村勇夫　田坂和一　井上レイ　西照長　中田廣宣　高崎一夫　山本淳次　永田一男　小柳博　冨廣芳郎△五十周年委員（委員長）阿田木薫　堂前信夫　井上レイ　西井吉次　鴨神節夫　冨廣芳郎　村尾敏夫　演出博　記録　橋本萬壽男



食料品　米、すきやき肉、まぐろ さんまなど取り揃えています。



西と東に支店が開店いたしました。（日曜も営業）

韓國・日本食品

NEW ORIENT EXPRESS
OF TORONTO LTD.　Phone (416) 363-3409
ニュー・オリエント・エキスプレス・トロント
国際旅行社
James E. Nose, General Manager
45 Richmond St. West, Toronto M5H 1Z2
Telephone 361-1994, 1886, 363-3409

御相談お問合せは御気軽に御一報下さい。土曜日も九時―十二時まで営業致しています
トロント：東京往復（バンクーバー経由）
○南アメリカ　フロリダ　ラスベガス　ハワイ　欧州○カナダ国内旅行○バス汽車旅行御用命　○便利な旅行保険㊥取扱○お年を召された方の一人旅行等、御安心頂ける色々な特別便も用意しています。

サンダウン・マーケット
三石商店
日本食料品店

各種ギフト
時間　月曜―土曜　九時―八時
日曜　十時―六時
Tel. 261-7040 — We Deliver

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St., Vancouver, B.C.　P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード・雑誌及び食料品 通信販売
▲最新流行日本レコード・八トラック・テープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄　なつかしのメロディ
□演歌、浪曲　童謡　軽音楽
□琴と三味線　ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。
▲食料品ご案内―○ヤマサ醤油○亀甲萬醤油○梅屋せんべい○丸荷あられ各種○ハナマルキ味噌○ナショナル電気釜○サッポロ一番○サッポロ[illegible]○資生堂化粧品○娯楽用品○日本人形○戸物○姫印製品○冷凍品各種○其他食料品雑貨一切
▲月刊誌　週刊誌を特価で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し安く御入手下さい。ご注文は明確なカタログからお選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。
食料雑貨直輸入商　清水商店

＝訪日観光団＝
出発　帰国
四月十日　五月一日
四月廿八日　五月廿三日
五月六日　五月廿四日
五月八日　五月廿七日
五月八日　六月五日
五月廿九日　六月廿六日

呼寄せ観光団
恒例の呼寄せ便を七月八月にかけて用意しております。詳細は當社までお問い合わせ下さい。

本店　タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone 273-6696
支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251 Tel. 681-7251

トロントの中心街
ブロワとヤング街近く
■日本料理一切■
皆さまのご来店をお待ち致しております。
レストラン"富士"
ヤング街七六九番（地下鉄ブロワ駅裏）
電話（九二三）七一〇二一三
（裏に駐車場があります）

越前竹人形 (三二)

水上 勉

夜になった。竹神の部落の渓谷の、扇子をひろげたような空に上弦の月がのぼつたが、喜助はいつまでも作業場からは出てこなかつた。ロクロを廻す音がきこえた。タマエは九時すぎに下駄をはいて別棟になつている作業場を覗きにきた。ランプの灯の下で、無心に喜助が鳥籠つくりのロクロをまわしている。タマエはわきへよつた。

『喜助さん、お寝やさしまへんのか』

『……』

瞬間、喜助は燃えるような眼をタマエに投げただけで、すぐうつむいてしまつた。

『さ、仕事はそれぐらいにして、母屋へいつて寝まひよ』

喜助はうつむいたままこたえた。

『タマエはん、先にいつて寝とくれやす。わいはしかけた仕事がおすきかいに、これがひとしきりすんだらすぐ後からいつて寝ます』

タマエは、喜助の横顔をみていて、はにかんでいるのだと思つた。しばらく、カベにかけてある小刀や、挂掛糸鋸や竹割ナタや、挽鋸などのならんだ道具をみていたが、ひとりで母屋へ帰つていつた。

納戸に入つて、もつてきた、菊の模様のついた紅い銘仙のフトンを敷いて寝たが、寝つかれないのであつた。喜助の足音はせず、ロクロのまわる音だけが、いつまでもきこえたからである。

タマエは武生から馬車に乗つている。竹神まで来た道のりが遠かつたために疲れていた。やがて深い眠りに入つた。

ひとり寝のまま朝を迎えた。これが喜助と結婚したつもりの折原タマエの初夜であつた。

氏家喜助は、タマエに対して憧れのようなものを抱いていたのかもしれない。その憧れは、顔をみたこともない母親への慕情とすりかえられたものといえた。清潔な愛着心だつた。

『こんなとこに働いてはつたら、病気が重うなるばつかりや。からだをすりへらしてしまう。うちへ嫁に来てくれはるのンやつたら、わいはタマエはんを大事にしまつせ。うちはわいがひとりきりどすねや。あんたのひとりぐらいは、どないしたかて食べさしていけますがな。よかつたら、どうぞ家へ嫁にきとくれやす。わいはあんたが好きどすねや……』

求
ガーデナー・委細面談
電話 六九九ー三二七七(鳥塚)

求
ガーデナー・ヘルパー
電話 二七四ー一八八一

御礼

皆々様亡き夫、徹弔いの折りは御忙がしい中にも拘わらず色々と御世話様になり又御足労をわずらわせて御会葬下さり、其の上過分なる御香典・供花・弔電等、色々と御配慮下さいまして誠有りに難たく心から感謝致しております。右とりあえず紙上にて厚く御礼申し上げます。

一九七七年三月二十一日

梅津民子
528 Regina Drive Burlington, Ont.

会葬御礼

夫上山雅人(リチャード)三十一才)儀、昨年七月發病以来晩市市立病院にて加療中のところ医薬の効なく去る三月十三日死去、十五日リッチモンド市サウス・アーム合同教会に於て今井ゴードン牧師司式の下に葬儀執行の際は御多忙中にも拘わらず多数の御参列を賜わり、過分なる御弔辞・弔電・供花・花料等の御配慮を頂きました段、故人入院中度々御見舞い下さいました御厚情と共に衷心より深謝申上げます。尚今後とも遺族に対し故人生前同様の御厚誼を賜わり度く略儀乍ら紙上にて厚く御礼申上げます。

敬具

11571 Kestrel Drive, Richmond, B.C. V7E 4E3

喪主 上山アグネス
父 上山恒雄
母 富子
弟 ケニー
妻 アリス
弟 ロニー
妻 ジャネス
在日祖母 上山泰江
祖母 水口ナヲ
叔父 上山知雄
妻 みゆき
叔父 上山敏雄
妻 信代
伯母 水口数子
伯父 水口豊
妻 翠
叔父 岸洋一
妻 節子
義父 ダンコ・フランク
義母 ネリー
親戚代表 川崎武雄
静子
友人代表 ガイ・ギャレー

故妻マユノ(八十三才大分県出身)

儀、二月十四日入院医薬看護の甲斐なく二十四日遂に永眠致しました事を知己の皆様に御知らせ申上げます。二十八日テーバー佛教会にて宮地開教使並に福永補教士司式の許に通夜と告別式を執行、翌日埋葬致しました節、御多忙中遠路にも拘わらず御会葬下されました事、皆々様の御厚情に遺族一同深々感謝申上げます。故人生前中の御厚情亦入院中度々の御見舞や御花を頂いた事を併せ、紙上を借りて御礼申し上げます。合掌

喪主 中鶴修
P.O. BOX 195 BOW ISLAND, ALTA.
次男 中鶴悟
妻 英子
三男 中鶴仁
妻 ミエ
四男 中鶴清
妻 ミニー
孫 親族一同
友人代表 瀬戸口フゲノ
チエバー佛教会一同
チエバー婦人会一同
テエバー長寿会一同

日系人合同教会

ドーバーコート街七〇一
四月三日(日)午前十一時半
受難週 聖餐式礼拝
説教「勝利の入城」岩井啓牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

聖アンドリュー聖公会

TEL [illegible]
四月三日 午前十一時半
聖餐式
説教「シュロの日」キャノン今井
婦人役員会 信交会
イースター聖餐式
十日(日)午前十一時
「甦りの主」キャノン今井

トロント佛教会

◎四月三日
祥月法要
午前十時半 日曜学校
十一時朝の礼拝 石浦師
午後二時お日中 護城師
バーサスト街九一八
電話 五三四ー四三〇二

御相談

おなやみ ありますればいつでも日本語で電話をどうぞ
日本語集会朝九時四五分
伝道会夜七時
Evangelistic Centre,
22 York Mills Road,
Cor. of Yonge & York Mills
Toronto, Ont.

セブンスデー・アドベンチスト日系教会

□安息日学校(土)朝九時半
□安息日礼拝(土)朝十一時
牧師 岡嘉廣英 四九一ー六七四、
19 Mortimer Avenue Toronto 6, Ontario

辯護士 鬼塚敏三

(クインズ・カウンセル)
事務所 トロント市ユニバーシティ街四一二五 六一五号室
電話三六三ー五〇〇二
自宅四九三ー二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花

PHONE 435-2128

ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

TASTE OF CHINA

Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様
おいしいと定評ある『テースト・オブ・チャイナ』の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、各会の集会にも便宜を図ります。料理配達。
電話 三六七ー〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

コリア・ハウス レストラン

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。カン国料理
666 Bloor St. W Toronto, Ont. Phone 536-8666

花 ご注文

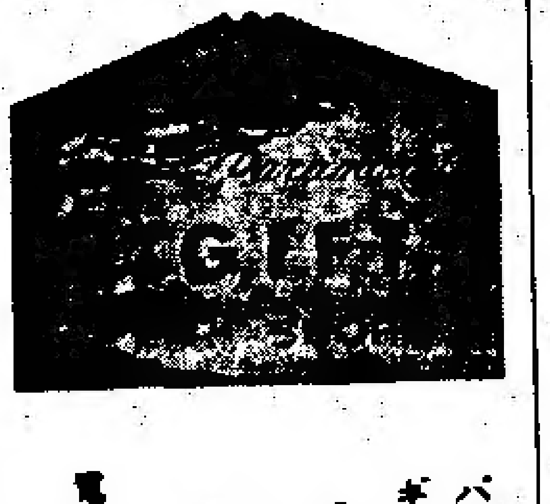
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W. Toronto, Ont.
Phone HU9-4464

浅田醫師

カイロプラクター 電話で予約して下さい(トロント)六五一ー八〇六〇
(宅)六二一ー一九八九
728A St. Clair Ave W. ½ block W. of Christie

トロント天理教祭日

○月次祭並びに教祖誕生祭
四月三日(日曜)午後二時
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave. Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791



パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜営業いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店四六三ー三八二六
家四六九ー〇二九二

Crown Life

FRANK G. YADA
MICKEY YADA, Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命とお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
営業時間ー月曜から土曜まで午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES

"MICHI" RESTAURANT
THE NEW RESTAURANT WILL BE OPENED
AT 195 RICHMOND ST. WEST, TORONTO
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇二
◎まさレストラン
一九五 西リッチモンド街にちかく開店します

日系カナダ人・ストーリー

一時間のテレビ番組

三日夜八時にグローブル局から

オ州ドンミルスにスタジオを持つトロントを中心に百マイル圏内にテレビ放送をしているグローブル・テレビ局が作成した『ザ・タイド・オブ・ウォー』(戦争の潮)と題する日系カナダ人が第二次大戦中にうけた取扱いをドキュメンタリーにしたのが四月三日(日)午後八時から一時間にわたりグローブル・テレビ(チャンネル三)で放映される。

このドキュメンタリーのナレイションは同テレビ・ニュース主任アナウンサーのピーター・ツルーマン氏である。このビデオをみたごく少数の日系人によるとナショナル・フィルム・ボードが作成した『エネミイ・エリアン』(敵国人)より遥かに内容が充実しており説明もぐんとよいとの評價である。

二十九日午後、グローブル・テレビ・スタジオで日系人記者を招いてプリビューを行った。

虫歯にならない砂糖の代替物

六月米国で発表

〔東京〕日本で發明された砂糖とブドウ糖の結合物質『カプリング・シュガー』がこのほど、日米共同の動物実験から"虫歯にならない砂糖"として有望とわかった。六月下旬、米国ラスベガス市で開かれる米国歯學研究學会で、日本大學松戸歯科大學・池田正徽教授(四八)が發表する。虫歯の原因である砂糖に代わる甘味料の開發は、国際的な課題になっており、内外の大きな関心を集めそうだ。

カプリング・シュガーは約七年前、大阪市立工業研究所の岡田茂孝生物化學課長らによって作られた。でんぷんと砂糖の混合液に納豆菌の一種の酵素を働かせて作るもので、水あめ状の物質。砂糖にごく近い味でブドウ糖が多くなるほど淡泊な甘味になる。お菓子を作っての好み調査から、砂糖の代替物となりうることは確実という。

先ずオタワ市で展示

日系人百年記念の『寫眞集』

〔オタワ〕日系カナダ人寫眞展一八七七—一九七七年は来る五月十七日、オタワの国立人類博物館で正式オープンされる。この展示会は六月三十日まで続けられモントリオールに送られて展示される予定。

尚、この展示と同時に生花、折紙、すみ絵、柔道、剣道、空手などの実演が行われ、日本文化を紹介する。この寫眞展の費用はオタワ内務省多様文化プログラムと人類博物館からの補助金でつぐなえる。

ロック狂いと報道

マーガレットさんを大々的に

東京新聞

○…カナダ首相夫人マーガレットさんが、このほどトロントで公演したロック・グループ、ローリング・ストーンをわざわざオタワからこっそり出て来て楽しみそのグループの一人、ミック・ジャガーとは恋の間柄であると新聞の記事としてさわがれた事(既報)があった

○…この事件について、東京の新聞は"ロック・グループにうつつをぬかしたトルドー・カナダ首相夫人マーガレットさん"と夫君の寫眞と共にこのほど大々的に報じた。見出しは、『政治はもういや』ミック・ジャガーと恋仲。

○記事の書き出しは、"うんと年下の美人を妻に持つカ亨主殿は、どうも女房に甘くなるらしい。だが、いくら国の宰相たるもの、いくら政務が忙がしいといって、若い女房に勝手気ままな行動を許しては、体面にもかかわろう。"というものであった。

日本の子供たち 虫歯と近視多い

〔東京〕日本の現代っ子の身長はスクスクと伸び続けており、特に中學三年生の男子は二十年前に比べると平均身長が一〇・四センチも伸びた。

文部省がこのほど一九七六年度の學校保険統計を發表したが、幼稚園児から高校生まで約三百二十万人を對象に、各學校での昨春の健康診断をもとにまとめたもの。身長、体重など体格は向上した半面、百人のうち九十四人までが虫歯にかかっていたり、近視がふえていることもわかった。

妊婦の尿を買い上げます

日本ホルモン会社

〔東京〕週刊『文春』によると、ホルモン製造会社はその原料不足を補うため、日本全国の妊婦から『尿を買い上げます』という作戦をこのほど開始。妊娠四カ月以内の婦人 尿を一日百圓で買うことになり毎日ピンをピックアップしている。尿買いの会社は帝經造機会社で女性用と乳牛用のホルモンの原料にするため。今までも外国から未完成品を購入してきたが、最近日本内からの供給がさっぱり。女性のオフィス働きが多くなり、またフラッシュ・トイレット時代となったため原料不足というわけ。廃物利用でしかも国益となる、という掛け聲ー應じる婦人もかなり多いという。

中川政次郎氏 夫妻金婚を祝う

トロントの中川政次郎氏(七六才)と同氏夫人のねさん(六九才)は今年の二月、結婚五十年を迎えた。ちょうど五十年目にあたる二月二十六日、市内天門樓で、この記念すべきよい日を中川氏夫妻の一男二女が主催し多くの親族、知己を招いて祝宴を開いた。各方面の知人や政府関係者から祝辞や祝電が寄せられた。

ト市熊本縣人会

ト市熊本縣人会では来る十七日(日)午後三時半より佛教会で追悼法要・総会を行い親睦会を催す。会費二弗五十仙。八十才以上の会員は無料。

■死亡

△モントリオールの玉置ジョージ氏(弁護士)のナナ夫人は去る三月二十一日死去した。告別式はク州ポイント・クレアのシーダー・パーク合同教会で行われた。ナナさんは山本ふさ子さんの息女でヒューゴ氏の妹。

△モントリオールの内田盛作氏(八九)は三月十四日市内病院で死去した。

日系文化会館 『幸運寶くじ』

□三月二十三日當選者 スカボロの西谷夫人 番号四九〇

□四月十六日(土) ファッション・ショー

ボストン市観光

古屋第二回アメリカ名所めぐり

五月二十一日の連休を利用して

○オールドボストン、ハーバード大學、ケンブリッジプリミス、日本盆栽等を二泊三日で當社大堀が御案内いたします。

○有名なロースト・ビーフ、魚料理はいかがでしょう。又ボストン・ポップス、レッドソックス野球をお楽しみ下さい。

詳細は 古屋交通社へ

電話 三六三—〇六五五

既に定員半数の申し込みがありますので、参加ご希望の方は早目にどうぞ。

教師募集

△資格 教員免許を有する方

△勤務日及び時間 毎週土曜日午前九時から十二時二〇分まで

△勤務先 トロント日本語補習授業校ウイルキンソン・パブリック・スクール内

△申込連絡先 九六三—五〇五〇 木村

トロント日本語補習授業校

クック募集

アメリカで働けるクックさんを求めます 委細面談

電話 三六七—九七〇〇

(紅花オブ東京 境まで)

求人

ウエター、ウエトレス、コック見習い。経験あるスシ職人。まさレストラン 電話八六三—九五一—九(トロント)

求

ウエトレスのフルタイムとパートタイム

電話 三六七—九七〇〇

(紅花オブ東京 田村まで)

求

キッチン・ヘルパー1人用。電話九二四—一二三三(みち)

貸

フラット。ト市下町の便利のよい場所。電話 三六四—九〇九四

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

ご出發でーす!!

四月二十四日 春の日本グループ

五月二十一日 ボストン連休旅行

五月二十八日 ブラジル親善旅行

七月七日 夏の日本グループ

七月二十三日 バンフ・ロッキー・バンクーバー

九月 ヨーロッパ巡り豪華版

十月二日 秋の日本グループ

日本からの呼び寄せは後数席で満員 早目にお申し込み下さい

メンバ旅行相談は 代理店 フルヤへ

◎国寶ローズ米 古屋特選米『松』に續いて評判の『絹ボタン』も入りました。

◎慣例の『瀬戸物安賣市』は二月一日から始まりました。御用意下さい。

◎お待たせしました。耐寒スタミナをつくりコレストロール・コントロールに良い健康食品

『胡麻の精』 入荷しました

Nikko sukiyaki 日光

japanese restaurant/tavern

460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO, ONTARIO TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間 月—金曜 正午から十二時迄

土曜日 四時から十二時迄

日曜日 四時から十時迄

"心は常にカナダ中に"

佐藤さんがトロント學友会に贈る言葉

佐藤伝・英子共著「日系カナダ人の日本語教育」――子供とともに五十年――を、先ず会員の間に分つ「買い求める」ために、トロントの「學友会」員七十余ヶが三月二十日午後、日系文化会館に会合して、「先生」の本に見入りながら相談したり昔がたりを楽しんだりして本を分け、出席できなかった者そのほかこの本を求める人に分つ手筈をきめた。

この会合に対してバンクーバーの佐藤伝氏夫妻から「トロント學友会のみなさんへ」の言葉をテープに入れたものを送ってきたのがとどいたので、会合は「先生と子供たちのつどい」ともなった形であった。二人の吹きこんだテープの中にはつぎのようなことが入っている。

▽二月二十三日にトロント學友会の役員たちが集まって、本を配る相談をした時のテープを送って下さったのがバンクーバーにとどいたので、三月十ヵ佐藤宅へ集った元の先生方――北村志須子、宮川いと子、元神芳子――とともにテープに聞き入り、こちらからの挨拶もテープに入れて送ることにしますから、皆さんゆっくりと久しぶりで昔の子供に還って楽しんで下さい。

▽この本には、あなた方●母校であるバンクーバー日本語學校が創立以来七十年の間に、たくさんの卒業生を送り出したが、現在みんな立派になって、皆いカナダ市民としてカナダの發展のためにつくして居り、そしてまた、カナダと日本の間の架け橋となって、両国の親善と文化の交流のためにつくしていることなどが書いてある。

▽その卒業生が母校と私たちのこと、また先生方のことを忘れないで、常に謝恩の心をもって接しているこうした先生と子どもらのうるわしいつながりは、今の世の中には、あまり見られないことではないかと思われる。そうしたことも、この本にはいたる所に書いてある。

▽一九四〇年ごろはビーシー州における日本語學校の黄金時代をきずきあげたのであったが、これを作ったのは子供たちの一人一人お父さん、お母さんたちと多くの先生方、それに學校の役員、母姉会の役員その他多くの援助者の力だったのであり、すべてに心からの感謝をささげないではおられない。

▽今、私たちはバンクーバーに住んでいるが、心は常にカナダ中に、また日本にもちらばっている多くの教え子たちの上にとんでいる。私たちの頭には、昔の子どもの時のあなた方が常に浮かんでき、それを思う時は、私たちにとって一番幸福な時なのです。

ぜひとも一冊を　あなたの文庫に

◇この本は一冊十ドルで分つことになっておりトロント學友会では、非口賢子（六九四―三九五二）沓掛ケン（八六九―一二一九）両氏が扱っており各々の文庫にぜひ一冊を備えるように、また「母の日」の贈物にも好適だとして購入をすすめている。

×

◇ニューカナデアンでも、五十部を備えていて、希望者に十ドル（送料共）で分っている。（梅月）

岡田総領事が講演

四月八日夜トロント市協一世部の集會で

トロント市協一世部の定期評議員会は毎月の第二金曜夜開催することになっているが、四月八日（金）午後七時から日光ガーデン別室にて開くときには議事終了後、岡田總領事（夫人も列席）の話をきくことになっていて、一般の参加も希望されている。尚、市協一世部は百年祭委員会に三百弗を寄付することに決定。

一九七七年度の役員と各係員

ト市協一世部本年度の役員は、定期総会三月の定期評議員会並びに二十二日の幹部会にて次の通り決定した。

▲前会長林初太郎▲会長鹿島昊司▲副会長渡邊純衛▲幹事亀岡徳衛▲会計西村登美▲各部長（研究）田中きみゑ（社会）沖廣浩一郎（社交）宮本タエ（編成）十井初▲監査役米山力藏　佐藤定▲評議員――川尻岩一　梅月高市　中野武雄　平松豊恵　雨森光雄　岩崎みどり　角和顕　松尾千代次　西岡栄二郎　藤本修三　中路清一郎　小谷敏夫　梅野誠　岡田嘉代　梅月千代　常盤政治　北村高明　佐々木勇二　ト高鉄雄　伊藤忠三郎　料治勢津子　織田房子　枝村正雄　松居政蔵　矢島繁雄　矢野政行　宮内兼市。石河省三　西川佐平　碩元園市　明瀬一好　傘勘一　小坂賢輔　岩下とみ　田中菊次郎　神原憲二郎　高崎薫　疋田文江　田上春義　戸鼻保　児玉精　井上春美

▲名譽幹部と評議院――岩崎與利喜　佐々木周一　信岡良太郎　古川忠三　池田照子　井手律　門永友次郎　近藤傳作　河郷友喜　入澤芳藏　米山力藏

▲トロント・チャプターへの代表――梅月　林　鹿島　渡邊　西村　亀岡　小坂

▲ボーリング委員――矢野　織田　疋田

韓國語新聞

カナダ唯一の週二回發行されている韓國語新聞「ザ・カナダ・ニュース」を購読して下さい。廣告は驚くほど効果があります。詳細は左記に問い合わせて下さい。

THE CANADA NEWS
(Korean)
928 Queen Street West,
Toronto, Ont. M6J 1G6
Tel: 533-2361

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々よりの御寄付を深謝申上げます。

ニューカナデアン

△トロントの中川政次郎氏夫妻　結婚五十周年記念

△トロントの江崎二三子夫人　故良人の記念

◇父母、兄弟、友人の誕生日その他いろいろなプレゼントにニューカナデアンを御利用下さい。

購読料（前金）は一年十五ドル、半年九ドル
日本送りは一年十六ドル

大切にしたい、あなたの旅。

バンクーバー発くつろぎながら東京へ

バンクーバー発東京行きの日航ジャンボは週4便。JAL011便は火・木・土曜の午後6時10分発。JAL015便は日曜の午後3時10分発、と余裕のある出発時間です。おでかけまで、日本へのお土産を買い揃えたり、などなさいませんか。

●日航機では、映画やステレオコンサート、落語などもお楽しみいただけます（[illegible]）「大切にしたい、あなたの旅」それは日本航空の心。おやすみのお客さまには、そっと毛布を。そんな心遣いも、おもいやりを大切にする私たち日本航空のスチュワーデスなら当然のこと。そして、その心を忘れないことがお客さまに快適な旅をお楽しみいただく秘訣と信じております。

JAL011便
バンクーバー（火・木・土曜）18:10発
↓
東京 19:55着

JAL015便
バンクーバー（日曜）15:10発
↓
東京 16:55着

JAL012便
東京（月・水・金曜）20:40発
↓
バンクーバー 13:10着

JAL016便
東京（日曜）20:40発
↓
バンクーバー 13:10着

●上記スケジュールは4月11日以降のものです。なお4月23日までは、バンクーバーの発着時間から1時間引いてください。

毎週 火・木・土・日曜発。
最短コースの日航ジャンボ。

JAL
日本航空
日本航空トロント支店
Tel.(416)364-7226
111 Richmond Street West
Toronto, Ont.
●
日本航空バンクーバー支店
Tel.(604)688-6611
777 Hornby Street
Vancouver, B.C.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A3
Tel. [illegible]

Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗 年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

大學生群に説教 社會で苦勞せよ

カナダ首相が自由討論会で

△ツルドー首相は先週末トロント大學自由黨學生討論会に姿をみせ、約二百人の學生に對し『諸君は學位を得ればよい仕事が待っている、と考えるのは楽観すぎる』と戒め、學窓を出て實社会に入れば、頑張り通す他ないではないかと率直に語った。

△ある學生は『こう失業状態が悪くては我々の前途は暗いと思う』というと首相は『カナダで生活できなければ、さっさと外国に出て生活するようにすればよかろう』と學生の意気地なさをけなし『トロントの大學生になんらの同情もない。見給え、マリタイムス（東部沿海州）の大學生諸君にくらべると實況の差ではないか』と述べ、沿海州の大學生は就職チャンスが遥かに少な ことを意識させた。

△更に首相は『文學美術を専攻する學生が多すぎるのではないか。身につく技術を習得した方が就職に楽ではないか』といいながら、それでも『技術者ばかり生み出しても殺風景な社会になるかも知れない。私自身としては詩人が出たり、文學者が出ることも希望したい』と けたした。

最惡の航空事故

二機衝突で死者五三〇人以上

〔キャナリー島サンタ・クルーズ〕スペイン領でモロッコ沖合に位置する観光諸島キャナリー島、空港滑走路で去る日曜 観光客を満載した二旅客機が激突したため、双方の乗客中五百三十人以上が即死したという史上で最も痛ましい航空惨事が起った。

二機ともボーイング七四七型のジャンボ・ジェット機で、パン・アメリカン・ウオールド航空機とオランダのケイ・エル・エム航空機は合計六四三名の観光客をのせ、オランダ機が離陸のため滑走路を時速一五六マイルで滑走中、霧につつまれていた同滑走路を、これまた離陸のため横切って来た別の一機と激突した結果、大火災となって犠牲者を出した。生存者は約七十名程と推算されている。

種村さん負傷

生存者中にはケローナからの四名が交っており、そのうちの一人は種村ローイ氏で、病院で手當てをうけていると二十八日の朝、ラジオは報じている。同氏はケローナ佛教会々長としてト市での佛教関係会議に出席するはずだ たが都合でキャンセル、山岡トッシ氏が代理参加した。

平和を損ぜずに

在韓米地上軍を削減と約束

〔ワシントン時事〕福田首相とカーター大統領の日米首脳会談で、朝鮮半島の情勢についてその緊張緩和に努力し、南北対話の早急な再開を希望する点で合意するとともに、大統領が韓国駐留の米地上軍削減に當って『日韓両国と協議の上、半島の平和を損じないようなやり方をとる』と約束、米国が韓国防衛義務を守る旨確言した。

またカーター大統領は、日本が政治的影響力をアジアに及ぼすよう要請し『日本は経済的に各国へ影響力があるが、政治的には必ずしもそうでない。今後日本は各国とくにアジアについて影響力を及ぼすように望む』と述べた。

酒値段の上下

来る四月一日から約百四十種のアルコール飲物は値下りとなるがカナダ製ウイスキーなどは一ビンにつき二十ないし三十仙の値上り。また輸入ウイスキー（スコッチ）なども一ビンにつき五、六十仙の値上りになるとオ州酒類管理局が先週末發表した。

ソ連側の暫定規則は 日本の漁獲に大打撃

〔モスクワ時事〕モスクワの日ソ漁業暫定取り決め交渉は先週再開され、ソ連側が漁労実施暫定規則を説明し、日本側は規則のうち日本漁業の現状に合わない部分などについて反論した。

同暫定規則は『全く意外な極めてきびしいもの』で、もし、そのまま実施されれば、北洋の日本漁業はかなりの打撃を受ける。また禁止魚種としてニシン、サケ・マスおよび海獣（オットセイ、アザラシ）が指定されているほか、禁止區域の設定でオホーツク海の北洋イバラガニ、ツブ漁が全滅、母船および北轉船のカレイ北轉船のスケトウダラ、その他ズワイガニ漁などが影響を受けることになる。

この暫定規則は漁業省令（国内法）で、二百カイリ時代の外国船に対する一般規則で三月一日付で發効している。

カナダ弗

市場に任かす

カナダ・ドルの為替相場に對し、カナダ政府はカナダ・ドルを持ち上げたり、またはレートを強化させるための措置をとる考えは毛頭ないとツルドー首相が先週末語った。

カナダ・ドルはフロートさせたのだから、ドルが今日の為替市場でそれだけの値打ちしかないというのであれば、それを受け入れるより他なかろうと述べ、事実強くないカナダ・ドルを強いものにしようとみせかけることはしたくない、とトロントに集まった六百人の実業家たちがいる席で語った。

デサイ新首相は ソ連を遠ざける

〔ニューデリー〕総選挙で絶対多数党となったジャナタ（人民）黨は、後継首班に八十一才のデサイ氏を選んだ。同氏はインド獨立後四人目の首相であり、反共政策をとって、クレムリン（ソ連）との關係をできるだけうすくすることになろう。

デサイ首相は選挙公約通り、外交的に中立主義を守り、民主政治を復活させ、言論の自由をとり戻すとを約束している。マハタマ・ガンジーの弟子であったデサイ首相は、『インディラ・ガンジ 首相がインドを危険なほどソ連に接近させたことを、これからストップしていく』といっている。

あざらし保護團体 四七万弗の黒字

▲ニューファンドランド州沿海とセント・ローレンス灣入口一帯におけるベビー・シール（あざらし）殺しに反對の非營利團体は一九七五年度末の会計監査で約四十七万四千弗の余剰金があることがわかった。

▲この團体に対する一九七五年度の寄付総額は七十六万六千七百弗。米加から九万弗、スイスから三万二千弗、英国二万四千弗、佛国六千五百弗が大口となっている。米加からの寄付はタキス控除とされていない。

新法の發効で申請者が急増

各市の市民權事務所は多忙

◇カナダ新市民法が去る二月十五日から發効されて以来、トロント市はもとより、モントリオール、バンクーバー、ハミルトン各市の市民權申請受理オフィスは、ナンテコ舞いの忙しさである。

◇トロントのセント・クレア街五五番地の市民權オフィスでは一日平均三百件の市民權申請書式を整理している。普通の二倍である。またダファリン・プラザ内の同オフィスも一日百五十ないし二百通の申請を取り扱っている。二月十五日以後、市民權申請有資格者は一挙に百二十五万人となった。

◇市民權を獲得するには、まず有資格者（合法移住で滞在三年以上）が市民權申請フォームに記入し、三ヵ月後市民權判事によりインタビューされ、約六週間後オーケーをとってから裁判所での儀式で市民權証をうけるという手順。

多人種の文化センター 改造築計画は放棄さる

◇トロント港に沿った道路に空屋となっているロブロー・スーパー本店オフィス・ビルを市内各人種のカルチュアル・センターにしようという計画は、各人種グループの意見をまとめあげた結果、放棄されることになった。購入改装費として八百万乃至一千万弗が必要とみなされている。

◇各人種グループ代表の言い分によると、イタリー系人のように人口的に多数な人種は、假りに文化センターが設立された場合、他の少数グループを抑えてリードをとりわがままを通すことになり、各人種の希望や要請はにぎりつぶされることになるであろう。

◇また中国系人代表は『誰のものとハッキリしない文化センターの運營は、トラブルがおきること明白である、それに運營費を各人種が分担することになれば、その分担額でもめることもハッキリしており、成功しないだろう』といっている。

ウラン 對日輸出 禁止まだ續く

〔オタワ時事〕日加両国政府代表団は、カナダ産ウランの日本向け輸出を再開させるため、そのセーフガード（保障規定）について交渉していたが、このほど原則的な合意に達した。しかしカナダ側は、この合意が成文化されるまで對日輸出禁止（今年一月一日実施）を解除しないとの態度を表明したため、禁輸は今後なお数カ月継續く可能性が出てきた。

カナダのウラン生産各社や加工業者は、對日禁輸が数週間以内に終わるものと期待して、日本向けウランの生産 加工を續けてきたが、解除が数カ月も延びれば、資金繰りや貯蔵の面で一層大きな困難に直面する恐れがある。

〔東京〕畳の値段がワラ不足などで値上がりし、たまりかねた畳屋さんは四月一日から畳の厚さを薄くしてワラ不足のピンチを切り抜けることになった。農林省も『このままでは洋間がふえるばかり。畳は日本の氣候・風土にピッタリなのだが――』と、ワラや畳表が畳になるまでの流通経路と、その間の値段のつけ方を調査し始め『ワラの備蓄構想』等の対策も検討し始めた。